

- a) v osvědčení o letové způsobilosti (pro letadla s MTOW do 9 t) zasláném na adresu dle GEN 4.1.1.4.5 nebo,
- b) dle znění bodu 4.1.1.1.1 b) nebo,
- c) dle znění bodu 4.1.1.1.1 c).

Pokud nebude splněna podmínka dle bodu a), b) nebo c), bude použita tabulková hodnota MTOW dle použitého typu letadla.

Dále platí znění výjimky o aplikování "FLEXI MTOW konceptu" dle bodu 4.1.1.1.2.

4.1.2.1.1.2 Poplatky související s parkováním letadla na letištní ploše.

Cena poplatků za použití nástupních mostů a za použití autobusů má společnost Letiště Praha a.s. za povinnost publikovat na svých oficiálních stránkách www.prg.aero v části Business sekce, Letecký obchod, kapitola Letištní poplatky.

4.1.2.1.2 Ostatní letiště s výjimkou letiště Praha/Ruzyně

4.1.2.1.2.1 Základem pro výpočet parkovacích poplatků je MTOW letadla uvedená v osvědčení letové způsobilosti a doba parkování.

4.1.2.2 Sazby

4.1.2.2.1 Sazby za každou (i započatou) hodinu a tunu pro mezinárodní a vnitrostátní provoz na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6. Pro VFR letiště je výše sazby uvedena ve VFR příručce příslušného letiště.

4.1.2.3 Výjimky

4.1.2.3.1 Letiště Praha/Ruzyně - výjimky jsou uvedeny na oficiálních stránkách Letiště Praha a.s. www.prg.aero v části Business sekce.

4.1.2.3.2 Ostatní letiště - od poplatků jsou osvobozeny:

- a) první hodina (na letišti Karlovy Vary první dvě hodiny) stání na odbavovací ploše pro letadla se sedadlovou kapacitou menší než 200 cestujících.
- b) první dvě hodiny (na letišti Karlovy Vary první čtyři hodiny) stání na odbavovací ploše pro letadla se sedadlovou kapacitou větší nebo rovnou 200 cestujících.
- c) stání letadel:
- při odložení letu z povětrnostních příčin na letišti nebo z důvodu zákazu vzletu a po nouzovém přistání;
 - pro lety za účelem dopravy hlav států a vlád, členů královské rodiny a ministrů na jejich pracovních cestách;
 - pro lety za účelem pátrání a záchrany, autorizované kompetentním orgánem RCC;
 - lety Úřadu pro civilní letectví;
 - lety, které jsou uskutečněny výhradně za účelem kontroly nebo ověřování zařízení, používaných nebo určených k použití jako pozemní navigační zařízení, s výjimkou letů sloužících k přemístění letadel, provádějících tuto činnost;

- a) the Certificate of Airworthiness (for aircraft with MTOW up to 9 t) submitted to the address according to GEN 4.1.1.4.5 or,
- b) item 4.1.1.1.1 b) or,
- c) item 4.1.1.1.1 c).

If the condition according to item a), b) or c) is not met, the table value of MTOW according to aircraft type used will be taken.

Exception about "FLEXI MTOW concept" application according to 4.1.1.1.2 is also valid.

4.1.2.1.2 Charges concerning with parking of aircraft on apron.

Praha Airport is obliged to publish the charges for usage of airbridges and buses on their official web pages www.prg.aero in Business section, Aviation Business, option Charges and Incentives.

4.1.2.1.2 Other aerodromes with the exception of Praha/Ruzyně airport

4.1.2.1.2.1 Basis for calculation of parking charges is the MTOW of the aircraft (according to the Certificate of Airworthiness) and the duration of parking.

4.1.2.2 Rates

4.1.2.2.1 Rates per hour and tonne (including hour and tonne initiated) for international and domestic traffic for the particular airports are quoted in the table in paragraph 4.1.6. The rates for VFR aerodromes are published in the VFR manual in the respective aerodrome part.

4.1.2.3 Exemptions

4.1.2.3.1 Praha/Ruzyně airport - the airport operator company Prague airport is obliged to publish exemptions on their official web pages www.prg.aero in Business section.

4.1.2.3.2 Other airports - charges will not be paid for:

- a) the first parking hour (the first two parking hours for Karlovy Vary airport) on the apron of aircraft with seat capacity less than 200 passengers.
- b) the first two parking hours (the first four parking hours for Karlovy Vary airport) on the apron of aircraft with seat capacity 200 passengers or more.
- c) parking of aircraft:
- when take-off is delayed due to meteorological conditions at the aerodrome or when take-off is prohibited and after emergency landing;
 - for the transport of Royalty, Heads of State and Government, Ministers on official missions;
 - for search and rescue flights authorised by a competent RCC body,
 - flights of the Civil Aviation Authority;
 - flights carried out solely for the purpose of checking or verifying equipment used or intended for use as ground navigation aid, except flights for the purpose of relocating aircraft carrying out such an activity;

- provádějící lety letecké záchranné služby včetně sekundárních a repatriačních letů a lety bezprostředně související se záchranou lidského života;
- na odstavných plochách pronajatých dopravcům nebo leteckým společností.
- carrying out flights of air rescue services including secondary and repatriation flights and flights directly connected with human life rescue;
- on parking areas leased to carriers or airlines.

4.1.2.4 Rozdělení letištních ploch na odbavovací a odstavné (a to jak místně, tak i časově) je v pravomoci provozovatele letiště. Ten je oprávněn sjednat s jednotlivými uživateli letišť zvláštní dohody o úhradě poplatků (za série letů apod.), popř. poskytnout slevu.

4.1.2.4 The division of aerodrome areas to apron and parking areas (as to the place and to the time) is at the discretion of aerodrome operators. These operators are authorized to make special arrangements with the individual operators using aerodromes concerning the payment of charges (for a series of flights etc.) or to agree on a possible discount.

4.1.3 POPLATKY ZA POUŽITÍ LETIŠTĚ CESTUJÍCÍMI

4.1.3 PASSENGER SERVICE CHARGES

4.1.3.1 Za každého odlétávajícího cestujícího v pravidelné i nepravidelné mezinárodní i vnitrostátní letecké dopravě platí doprava.

4.1.3.1 In international and domestic scheduled and non-scheduled air transport carriers shall pay for each departing passenger.

4.1.3.2 Sazby za každého odlétávajícího cestujícího v mezinárodní a vnitrostátní dopravě na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6. Pro VFR letiště je výše sazby uvedena ve VFR příručce u příslušného letiště.

4.1.3.2 The rates for each departing passenger in international and domestic air transport for the particular airports are quoted in the table in paragraph 4.1.6. The rates for VFR aerodromes are published in the VFR manual in the respective aerodrome part.

4.1.3.2.1 Na letišti Brno/Tuřany se pro nové pravidelné destinace aplikují zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími.

4.1.3.2.1 At airport Brno/Tuřany, the introductory prices of Passenger service charges are applied for new regular destinations.

Za pravidelnou dopravu do nové destinace se považuje celoroční pravidelný provoz, četnost nejméně pětkrát týdně do stejné destinace, lety jsou publikovány alespoň v jednom rezervačním systému, na let je možné zakoupit individuální letenku v prodejní síti nebo prostřednictvím internetu.

The service is considered as regular if it is provided perennial with frequency 5 and more per week, the service is published in any reservation system, the tickets are sold individual through reservation system or internet.

Sazba zaváděcí ceny poplatku za použití letiště cestujícími:
185 Kč

The introductory price rates of Passenger service charges for new regular destination at airport Brno/Tuřany: **185 CZK**

4.1.3.2.2 Na letišti Karlovy Vary se pro nové destinace aplikují zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími. Za novou destinaci se považuje letiště, které nebylo nalétáváno v pravidelném nebo nepravidelném plánovaném provozu po dvě poslední sezóny. Za průkaz pravidelného provozu se považuje publikace v letovém řádu letiště. Zaváděcí cena se poskytuje pro všechny dopravce a pro každou novou destinaci po dobu 12 kalendářních měsíců, počínaje měsícem, kdy byl zahájen pravidelný provoz.

4.1.3.2.2 At airport Karlovy Vary, the introductory prices of Passenger service charges are applied for new destinations. The airport that has not been used for scheduled or non-scheduled traffic for last two seasons, is considered as a new destination. The publication of information in the airport timetable is considered as an evidence of regular scheduled traffic. An introductory price is provided for all carriers and for all new destinations for 12 consecutive calendar months, starting with a month of regular operation opening.

Sazba zaváděcí ceny poplatku za použití letiště cestujícími:
175 Kč

The introductory price rates of Passenger service charges:
175 CZK

4.1.3.2.3 Na letišti Ostrava/Mošnov se pro nové pravidelné destinace aplikují zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími. Za novou destinaci se považuje letiště, které nebylo nalétáváno v pravidelném plánovaném provozu po dvě poslední sezóny. Za průkaz pravidelného provozu se považuje publikace v letovém řádu letiště. Zaváděcí cena se poskytuje pro všechny dopravce a pro každou novou destinaci po dobu 12 kalendářních měsíců, počínaje měsícem, kdy byl zahájen pravidelný provoz.

4.1.3.2.3 At airport Ostrava/Mošnov, the introductory prices of Passenger service charges are applied for new regular destinations. The airport that has not been used for the regular scheduled traffic for last two seasons, is considered as a new destination. The publication of information in the airport timetable is considered as an evidence of regular scheduled traffic. An introductory price is provided for all carriers and for all new destinations for 12 consecutive calendar months, starting with a month of regular operation opening.

Incentivní program pro nové destinace - informace u provozovatele letiště.

Incentive scheme for new destinations - information at the aerodrome operator.

4.1.3.3 Za každého transferového cestujícího v pravidelné i nepravidelné mezinárodní a vnitrostátní dopravě platí doprava poplatek. Za transferového

4.1.3.3 Carriers pay a fee for every transfer passenger in regular and irregular international and domestic air transport. The passenger is considered to be a transfer passenger if the

cestujícího se považuje cestující, jehož doba přestupu mezi plánovaným příletem a odletem do jiné destinace nepřekročí 24 hodin a oba lety z/do bodu přestupu jsou uvedeny v jedné letence/elektronickém dokladu.

4.1.3.4 Sazby za každého transferového cestujícího v mezinárodní a vnitrostátní dopravě na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6.

4.1.3.5 Nedodá-li dopravce podklady o počtu cestujících, bude jako počet odlétávajících cestujících použita maximální sedadlová kapacita příslušné verze daného typu letadla.

4.1.3.6 Výjimky

Od poplatků jsou osvobozeni:

- děti do dvou let věku;
- osoby přepravované při letech prováděných výhradně za účelem dopravy hlav států a vlád, členů královské rodiny a ministrů na jejich pracovních cestách;
- osoby přepravované při letech pro lety za účelem pátrání a záchrany, autorizované kompetentním orgánem RCC;
- osoby přepravované při letech, které jsou uskutečněny výhradně za účelem kontroly nebo ověřování zařízení, používaných nebo určených k použití jako pozemní navigační zařízení, s výjimkou letů sloužících k přemístění letadel, provádějících tuto činnost a osoby přepravované při letech Úřadu pro civilní letectví;
- provádějící lety letecké záchranné služby včetně sekundárních a repatričních letů a lety bezprostředně souvisejících se záchranou lidského života;
- cestující s ID letenkou [Ⓞ];
- cestující v přímém tranzitu,
- cestující v režimu "involuntary rerouting"

Poznámka: Neplánované přistání v ČR a náhradní přeprava cestujících druhým dopravcem z ČR do zahraničí se posuzuje jako přímý tranzit.

[Ⓞ] Neplatí pro letiště Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně a Karlovy Vary. Na letištích Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně a Karlovy Vary jsou zpoplatněni i cestující s ID letenkou vyjma DHC (Deadheading crew)[Ⓞ].

[Ⓞ] DHC (Deadheading crew) - cesty jednoho nebo více členů posádky, které jsou uskutečňovány výhradně za účelem:

- návratu z posledního letu, kde vykonávali funkci člena posádky, do domovské stanice;
- letu z domovské stanice do místa, kde začnou vykonávat funkci člena posádky.

4.1.4 VYBÍRÁNÍ POPLATKŮ

4.1.4.1 Poplatky účtuje a vybírá provozovatel letiště.

4.1.4.2 Provozovatel letiště zodpovídá za publikaci poplatků. Poplatky jsou splatné před odletem letadla, pokud nebylo předem smluvně dohodnuto jinak.

time between the scheduled arrival and departure to another destination does not exceed 24 hours and both flights (to/from the transfer point) are included in one ticket/e-document.

4.1.3.4 There are stated rates for every transfer passenger in international and domestic air transport for the particular aerodromes in table in paragraph 4.1.6.

4.1.3.5 If carrier does not deliver source documents about number of passengers as a number of departing passengers will be used maximum seat capacity of appropriate version of implicit type of aircraft.

4.1.3.6 Exemptions

Charges will not be paid for:

- children up to two years of age;
- persons transported on board of an aircraft effecting flights performed exclusively for the transport of Royalty, Heads of State and Government, Ministers on official Mission;
- persons transported on board of an aircraft for search and rescue flights authorised by a competent RCC body;
- persons transported on board of flights carried out solely for the purpose of checking or verifying equipment used or intended for use as ground navigation aid, except flights for the purpose of relocating aircraft carrying out such an activity, and persons transported on board of flights of the Civil Aviation Authority;
- carrying out flights of air rescue services inclusive of secondary and repatriation flights and flights directly connected with the rescue of human life;
- passengers with ID air ticket [Ⓞ];
- passengers in direct transit,
- passengers in mode involuntary rerouting

Note: Irregular landing in the territory of the C.R. and the alternate onward carriage of passengers from the C.R. will be considered as a direct transit.

[Ⓞ] It is not valid for aerodromes Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně and Karlovy Vary. Passengers with ID air ticket except DHC (Deadheading crew) are also charged at aerodromes Ostrava/Mošnov, Praha/Ruzyně and Karlovy Vary[Ⓞ].

[Ⓞ] DHC (Deadheading crew) - journeys of one or more crew members executed entirely for purpose of:

- return from last flight where they were as crew members to home base;
- flight from home base to location where they become crew members.

4.1.4 COLLECTING OF CHARGES

4.1.4.1 Charges are accounted and collected by the aerodrome operator.

4.1.4.2 Charges are payable before departure of the aircraft, unless agreed upon in advance otherwise.

4.1.5 PŘISTÁVACÍ POPLATKY MIMO PUBLIKOVANOU PROVOZNÍ DOBU AD

4.1.5.1 Sazby za každou (i započatou) tunu pro mezinárodní a vnitrostátní provoz na jednotlivých letištích jsou uvedeny v tabulce v odstavci 4.1.6.

4.1.6 SAZBY

Není-li uvedena měna, jsou částky v Kč.

Není-li uvedeno jinak, jsou uváděny jednotkové sazby podle 4.1.1.2, 4.1.2.2 a 4.1.3.2.

① Sazby jsou uvedeny bez DPH. Pro nové pravidelné destinace jsou aplikovány zaváděcí ceny přistávacích poplatků (viz. 4.1.1.2). Sazby zahrnují bezpečnostní poplatek.

② Pro nové pravidelné destinace jsou aplikovány zaváděcí ceny poplatků za použití letiště cestujícími (viz. 4.1.3.2).

4.1.5 LANDING CHARGES OUT OF AD PUBLISHED OPERATIONAL HOURS

4.1.5.1 Rates per tonne (including tonne initiated) for international and domestic traffic for the particular airports are quoted in the table in paragraph 4.1.6.

4.1.6 RATES

If the currency is not stated, the sums are in CZK.

There are quoted the unitary sums according 4.1.1.2, 4.1.2.2 and 4.1.3.2 when it is not quoted otherwise.

① Value added tax is not included in the rates. Introductory prices of landing charges are applied for new regular destinations (see 4.1.1.2). A security charge is included in the rates.

② Introductory prices of passenger service charges are applied for new regular destinations (see 4.1.3.2).

Letiště/ Aerodrome	Přistávací/Landing		Parkovací/Parking	Použití AD cestujícími/ Passenger service		Přistávací poplatek mimo publikovanou provozní dobu AD Landing charge out of AD published operational hours	
	INTL	DOM		Odlet/Departure			
				INTL	DOM		Transfer
IFR Letiště/Airports							
BRNO/ Tuřany LKTB ①②	300,00	300,00	odbavovací plocha/apron v době/in time 0500 -1900 14,00 v době/in time 1900 - 0500 7,00 odstavná plocha/parking area 7,00	370,00	370,00	NIL	
Karlovy Vary LKKV ①	Kategorie / Category 1: ACFT do / upto 2t MTOW včetně / including: 600,00 (paušální sazba / flat rate) Kategorie / Category 2: ACFT nad /over 2t MTOW dle vzorce / according to formula: cena v / price in CZK = $\left(\frac{MTOW - 1,5}{47}\right)^{0,8} \times 15000$ Výcvikové lety / training flights: 26,6 % z aplikovatelného přistávacího poplatku / from applicated landing charge. Viz. Poznámka 1 / See Note 1		odbavovací plocha/apron v době/in time: 0400 - 1800 (0300 - 1700) 14,00 1800 - 0400 (1700 - 0300) 7,00	350,00	350,00	NIL	Viz. Poznámka 2 See Note 2
Poznámka / Note 1: Další podmínky a možnost aplikace zvýhodněné sazby za přistávací poplatky při cvičných letech poskytne provozovatel letiště. / The aerodrome operator provides other conditions and possibility of application of discounted landing charges rates for training flights. Poznámka / Note 2*: Ke standardním poplatkům se účtuje poplatek na pokrytí mimořádných provozních nákladů za každou započatou hodinu provozu letiště mimo publikovanou provozní dobu. Účtuje se od doby uvedené v objednávce. / Besides of published charges an extra charge is accounted for covering of extra operational costs for each initiated hour of operation of the aerodrome outside published operational hours. The charge is accounted from time stated in order. a) pro lety letadel vyžadujících požární kategorii 4/ for flights of aircraft requiring fire-fighting category 4: 5 000,00 b) pro lety letadel vyžadujících požární kategorii 5-7/ for flights of aircraft requiring fire-fighting category 5-7 7 500,00 * Nevztahuje se na pravidelné lety po dohodě s provozovatelem letiště. / It is not applied to scheduled flights after agreement with the aerodrome operator.							
Kunovice LKKU	Jedná se o neveřejné letiště. Poplatky jsou předmětem dohody s provozovatelem letiště. This is the private aerodrome. The charges are subject of a settlement with the aerodrome operator.						

Letiště/ Aerodrome	Přistávací/Landing		Parkovací/Parking	Použití AD cestujícími/ Passenger service			Přistávací poplatek mimo publikovanou provozní dobu AD Landing charge out of AD published operational hours
	INTL	DOM		Odlet/Departure		Transfer	
				INTL	DOM		
OSTRAVA/ Mošnov LKMT ^②	ACFT do/up to 100 t MTOW 300,00 ACFT od/from 101 t do/up to 200 t MTOW 120,00 (za každou další tunu nad /per each next tonne over 100 t MTOW) ACFT nad/over 200 t MTOW 60,00 (za každou další tunu nad /per each next tonne over 200 t MTOW) Výcvikové lety / Training flights: ACFT do/up to 15 t MTOW 150 CZK x MTOW ACFT od/from 15 do/up to 100 t MTOW 150 CZK x 15 t + 120 CZK x (MTOW - 15 t) ACFT nad/over 100 t MTOW 150 CZK x 15 t + 120 CZK x 85 t + 90 CZK x (MTOW - 100 t) ACFT do/up to 3t MTOW 75 CZK x MTOW (při / at MNM 300 plných přistání + letmých přistání za kalendářní rok / full landing + touch-and-go per calendar year) 50 CZK x MTOW (při / at MNM 600 plných přistání + letmých přistání za kalendářní rok / full landing + touch-and-go per calendar year) O přiznání této sazby je nutno žádat provozovatele letiště / AD operator shall be asked for an allotment of this rate. Pro/For ACFT nad/over 15 t MTOW: každé páté přistání zdarma each fifth landing free of charge. Poplatek za použití světelných zabezpečovacích zařízení pro noční výcvikové lety 100 CZK / plné přistání, letmé přistání nebo přelet. Charge for usage of lighting systems for night training flights is 100 CZK / full landing, touch-and-go or overflight.	odbavovací plocha/apron v době/in time 0500 -1900 14,00 v době/in time 1900 - 0500 7,00 odstavná plocha/parking area 7,00 První hodina zdarma pro ACFT se sedadlovou kapacitou do 200. První dvě hodiny zdarma pro ACFT se sedadlovou kapacitou rovnou nebo větší než 200. First hour free of charge for ACFT with seating capacity up to 200. First two hours free of charge for ACFT with seating capacity equal or grater than 200.	420,00	420,00	190,00	NIL	
Pardubice LKPD	240,00	240,00	v době/in time 0500 - 1900 14,00 v době/in time 1900 - 0500 7,00	320,00 + 60,00 bezpečnostní poplatek/ security charge	320,00	NIL	informace/ information O/R
PRAHA/ Ruzyně LKPR ^①	Ceny přistávacích a parkovacích poplatků a s nimi spojený incentivní program letiště Praha/Ruzyně včetně podmínek pro jejich přiznání dopravci má provozovatel letiště, společnost Letiště Praha a.s., za povinnost publikovat na svých oficiálních stránkách www.prg.aero v části Business Sekce, kapitola Letištní poplatky. The airport operator, company Prague Airport, is obliged to publish landing and parking charges for Praha/Ruzyně airport and incentive scheme including conditions for its granting to airliners on their official web pages www.prg.aero in Business Section, chapter Airport Charges.			585,00*	585,00*	217,00*	* zahrnuje PRM (asistenční služby handicapovaným osobám) poplatek 5,00 CZK * includes PRM (assistance to persons with reduced mobility) charge 5,00 CZK
PRAHA/ Vodochody LKVO	0500 - 2100 (0400 - 2000) 150,00 2100 - 0500 (2000 - 0400) 650,00	Apron 7,00 na trávě / on grass 3,00 První 2 hodiny zdarma. / First 2 hours free of charge.	MON-FRI 400,00 SAT, SUN, HOL 500,00	NIL	informace/ information O/R		

4.1.7 Koordinační poplatek

4.1.7.1 Koordinační poplatek je určený k zajištění financování koordinátorských aktivit. Je účtován provozovateli letadla, který je v rámci pravidelné nebo nepravidelné letecké přepravy na mezinárodním civilním letišti Praha/Ruzyně povinen požádat o přidělení letištního slotu pro uskutečnění přistání nebo vzletu.

4.1.7.2 Výše koordinačního poplatku je platná vždy na příslušný kalendářní rok a je publikována na oficiálních stránkách Slotové koordinace ČR www.slot-czech.cz v sekci Financing. Koordinační poplatek je jménem Slotové koordinace ČR vybírán provozovatelem koordinovaného letiště.

4.1.7.3 Výjimky

Od poplatků jsou osvobozeny lety dle znění bodu GEN 4.1.1.5 bez rozdílu, zda se jedná o přilet nebo odlet.

4.1.7 Co-ordination fee

4.1.7.1 The slot coordination fee is intended to provide funding for coordination activities. It is charged to an aircraft operator who is obliged to request the allocation of an airport slot for landing or take-off in the framework of regular or irregular air transport at the Praha/Ruzyně international civil airport.

4.1.7.2 The amount of slot co-ordination fee is always valid for relevant calendar year and is published on official websites of Slot Coordination CR www.slot-czech.cz in section Financing. The co-ordination fee is collected by coordinated airport operator on the behalf of Slot Coordination CR.

4.1.7.3 Exemptions

The flights mentioned in GEN 4.1.1.5 are exempted from charges without difference whether they are arriving or departing.